

04

OCT
DEC
2023

Driven by
innovation >>>



Made in

PROJECTS, DEVELOPMENTS AND EVENTS FROM CIFA'S WORLD

ATTENTION

Index



WE ARE DIGITAL

Register on www.CIFA.com to receive your digital copy!
Registrati su www.CIFA.com per ricevere la tua copia digitale!

WE ARE SOCIAL



i INFO

communication@CIFA.com

+39 02 990131

Via Stati Uniti d'America 26
20030 Senago (MI) - Italy



MISTO
Carta | A sostegno della
gestione forestale responsabile
FSC® C008870



COVER STORY

CIFA's New Identity. A for ATTENTION.
Una nuova identità per CIFA. A di Attenzione.

P. 04



CIFA UPDATE

Dr.Zhan at CIFA, 15 years together with Zoomlion
Dr. Zhan in CIFA, 15 anni insieme a Zoomlion

P. 08

Open day for our 95th birthday
Open day per il nostro 95° compleanno

P. 10

Dealer Meeting & Customer Days
Dealer Meeting & Customer Days

P. 14

We Build Your World, Since 1928
We Build Your World, Since 1928

P. 18

Show time!
Un autunno di cui CIFA è... fieral

P. 20



CIFA PEOPLE

CIFA as a classroom
A lezione in CIFA!

P. 22



Intro



EN This is a one of a kind issue, mainly dedicated to the celebration of our **95th anniversary**. We wanted to tell the story of the events through the words and also the pictures of the people who attended: all the way from customers, dealers to employees and their families, to highlight that CIFA is indeed a company that produces machines, but it is first and foremost a company made up of **people**. People are the center of the new **CIFA Library** in Senago (Milan): last weeks some books appeared on the shelves of the new reception. Reading is an important activity for everyone's growth, both professional and personal. CIFA Library was born with this awareness: a real corporate library that develops across different thematic areas, from Chinese culture to management to architecture and design, from personal development to sustainability! CIFA Library is a project made with the desire to improve the quality of life outside and inside the working environment, concretely transmitting values such as **curiosity** and **attention**.

02

03

IT *Un numero unico nel suo genere, dedicato soprattutto alle celebrazioni del nostro anniversario, il **novantacinquesimo**. Abbiamo voluto raccontare gli eventi attraverso le parole e le foto delle persone che hanno partecipato: dai clienti, concessionari fino ai dipendenti e le loro famiglie, per sottolineare che CIFA è senz'altro un'azienda che produce macchine, ma è prima di tutto un'azienda fatta di **persone**. E proprio alle persone è dedicata una nuova e bella iniziativa: da qualche settimana hanno fatto la loro comparsa sugli scaffali della reception di Senago alcuni libri. Leggere è uno strumento fondamentale per la crescita e lo sviluppo di ognuno, sia professionalmente che a livello personale. Da questa consapevolezza nasce **CIFA Library**: una vera e propria biblioteca aziendale che copre diversi temi, dalla cultura cinese al management all'architettura e design, dallo sviluppo personale alla sostenibilità! CIFA Library è un progetto sviluppato con la volontà di migliorare la qualità della vita fuori e dentro l'ambiente lavorativo, trasmettendo concretamente valori come la **curiosità** e l'**attenzione**.*



A CORPORATE MANIFESTO EFFECTIVELY REFLECTS A COMPANY'S IDENTITY.

Il Manifesto aziendale è una sintesi efficace dell'identità di un'azienda.



EN At the end of the journey that brought us to know the meaning of the letters that make up the word 'CIFA', let's look at the last one: 'A' for Attention. Beyond the present, we turn our attention to durability and safety. The last letter is therefore dedicated to sustainability issues.

IT A conclusione del percorso che ci ha portato a esplorare le lettere che compongono l'acronimo CIFA, andiamo a descrivere l'ultima: "A" di Attenzione. Oltre la prossimità e il presente, noi ci focalizziamo sulla durabilità e sulla sicurezza. L'ultima lettera è quindi dedicata ai temi della sostenibilità.

THE MANIFESTO OF OUR IDENTITY | MANIFESTO DELL'IDENTITÀ



C

I

F

A



**CURIOSITY
CURIOSITÀ**

to increase satisfaction day after day | per rinnovare ogni giorno la soddisfazione

(**VALUES**)
Valori

**INGENUITY
INGEGNO**

to turn products, strategies and visions into reality | per concretizzare prodotti, strategie e visioni

(**POURPOSE**)
Scopo

**FLEXIBILITY
FLESSIBILITÀ**

to adapt and react to any circumstance | per adattarsi e rispondere a ogni circostanza

(**BELIEFS**)
Convinzioni

**ATTENTION
ATTENZIONE**

to ensure long-lasting construction | per sostenere un'edificazione duratura

(**FOCUS**)
Focus



A FOR ATTENTION

A DI ATTENZIONE

EN We know that we are one of the many links in the global construction network. Not only the manufacturing of products, but all our actions have a lasting environmental and human footprint; therefore we aim to be a company that increasingly creates shared value. We would like this attention of ours to be shared by the other players in the supply chain and to include the construction site, where our work takes place. There are three pillars that keep the focus on durability and safety: a 'Green & Circular' mentality, a commitment to the well-being and growth of employees, and an ecosystem approach to never limit perspectives. With this openness to the surroundings, we are able to translate Curiosity, Ingenuity and Flexibility into a commitment to more sustainable building, for us and for the planet. According to these principles, therefore, we set out the company's sustainability plan, which can be summarised in an image: 'the sustainability building'. It includes the vision (the roof), the supporting pillars and CIFA's sustainability goals, which eventually lead to the operational projects.

IT Siamo coscienti di essere uno dei tanti nodi di una rete globale, quella dell'edilizia. Non solo la costruzione dei prodotti, ma tutte le nostre azioni hanno un impatto duraturo sull'ambiente e sulle persone; perciò puntiamo a essere, sempre più, un'impresa che crea valore condiviso. Vorremmo che questa forma di riguardo fosse nostra come degli altri attori della filiera e comprendesse il cantiere, ove la nostra opera si concretizza. Tre sono i pilastri che tengono alta l'attenzione su durabilità e sicurezza: una mentalità "Green & Circular", l'impegno per il benessere e la crescita dei collaboratori e un approccio ecosistemico, per non limitare mai le prospettive. Con questa apertura al contesto riusciamo a tradurre la Curiosità, l'Ingegno e la Flessibilità in un impegno a un'edificazione più sostenibile, per noi e per il pianeta. Secondo questi principi, quindi, abbiamo delineato il piano di sostenibilità aziendale che può essere sintetizzato in un'immagine: «l'edificio della sostenibilità». Esso si compone della visione (il tetto), dei pilastri portanti e degli obiettivi di CIFA in ambito di sostenibilità che in ultimo danno vita ai progetti operativi.

04

05



Focus - Results both inside and outside the organisation

Focus - Risultati sia all'interno che all'esterno dell'organizzazione



A OF ATTENTION FOR TOMORROW

A DI ATTENZIONE PER IL FUTURO

Three pillars for CIFA's sustainability plan:

Il piano di sostenibilità di CIFA si struttura su tre pilastri fondanti:



EN Pillar Green & Circular Mindset

The first pillar concerns all activities to improve CIFA's impacts on the environment. On the one hand, the aim is to minimise environmental impacts and, on the other hand, to embrace the principles of the circular economy.

IT Pillar Green & Circular Mindset

Il primo pilastro riguarda tutte le attività che hanno l'obiettivo di migliorare gli impatti di CIFA nei confronti dell'ambiente. Da un lato si intende ridurre al minimo gli impatti ambientali e dall'altro si vogliono fare propri i principi dell'economia circolare.



EN Pillar People Empowerment

The second pillar aims to improve CIFA's impact on collaborators and employees. It aims to bring into effect a set of actions that can ensure a high degree of welfare for its employees to enable CIFA's organic and permanent growth.

IT Pillar People Empowerment

Il secondo pilastro ha come obiettivo il miglioramento dell'impatto di CIFA nei confronti di collaboratori e dipendenti. Si mira a mettere in atto una serie di azioni che possano garantire un elevato grado di benessere ai propri collaboratori per permettere una crescita stabile e organica di CIFA.



ATTENTION

COVER STORY



'A' FOR ATTENTION. BEYOND THE PRESENT, WE TURN OUR ATTENTION TO DURABILITY AND SAFETY. THE LAST LETTER IS THEREFORE DEDICATED TO SUSTAINABILITY ISSUES.

"A" di Attenzione. Oltre la prossimità e il presente, noi ci focalizziamo sulla durabilità e sulla sicurezza. L'ultima lettera è quindi dedicata ai temi della sostenibilità.

06

07



EN Pillar Ecosystem Approach

The third pillar concerns activities to improve CIFA's impact on society as a whole and on the territory. Specifically, the company wants to act on its supply chain, both upstream and downstream, on the site context and the community.

IT Pillar Ecosystem Approach

Il terzo pilastro riguarda le attività con l'obiettivo di migliorare l'impatto di CIFA nei confronti della società intera e del territorio. Nello specifico, l'azienda vuole agire sulla propria filiera, sia a monte che a valle, sul contesto del cantiere e sul territorio che la circonda.

EN Want to learn more about our sustainable projects? Go to the Sustainability page of our website www.cifa.com

IT Vuoi saperne di più sui nostri progetti sostenibili? Vai alla pagina *Sostenibilità* del nostro sito www.cifa.com



Dr. Zhan at CIFA, 15 years together with Zoomlion

Dr. Zhan in CIFA, 15 anni insieme a Zoomlion



Dr. Zhan Chunxin (CEO and Chairman of Zoomlion) and the Chinese delegation directly from Hunan | *Dott. Zhan Chunxin (CEO e Chairman di Zoomlion) e la delegazione cinese proveniente da Hunan in visita in Italia*

EN On September 20th we hosted the Chinese delegation directly from Hunan. The 20 delegates were welcomed by CIFA Management and brought on a visit to the TEC and production area. This meeting happened two days before the arrival of the Deputy Governor and Mayor of Changsha Mr. Haibing Zhou and Dr. Zhan Chunxin, CEO and Chairman of Zoomlion particularly emotional meeting, after years of distance due to the pandemic, and an opportunity to celebrate together 95 years of CIFA, 15 of which spent united to Zoomlion. On September 22nd we were reached by Dr. Zhan, the Deputy Governor Mr. Zhou, Zoomlion Top Management, five members of the Provincial Government,

six from the Hunan Department of Commerce and eight from the new Hunan Xiangjiang district. Welcome greetings took place at the CIFA entrance (set up for the occasion), then the Chinese group headed to the meeting room for a first gathering. After that, a tour of the Company Museum and Factory was led by CIFA CEO Davide Cipolla.

The group finally met in the renovated Academy for a speech by Mr. Cipolla, an opportunity to present CIFA's new Corporate Identity. We then listened to Mr. Zhou and Dr. Zhan's words, to conclude with the revelation of the plaque to celebrate the goals achieved. The celebration ended with a cake and a toast to a brilliant future!



Delivery of the gift by the Delegation, before the toast and cutting of the cake | Consegna del dono da parte della delegazione, prima del brindisi e taglio della torta

IT Il pomeriggio dello scorso 20 settembre abbiamo ospitato la Delegazione cinese in visita in Italia proveniente da Hunan. I 20 delegati sono stati accolti dalla Dirigenza di CIFA e accompagnati in una visita all'area TEC e produzione. Questo incontro ha preceduto di due giorni l'arrivo del vicegovernatore e sindaco di Changsha Signor Haibing Zhou e Dott. Zhan Chunxin, CEO e Chairman di Zoomlion che nel 2008 ha acquisito CIFA. Una riunione particolarmente emozionante, dopo gli anni di distanza imposti dalla pandemia, e un'occasione per celebrare i 95 anni di CIFA, di cui 15 anni percorsi insieme a Zoomlion. Nella giornata del 22 settembre si sono aggiunti alla visita il Top Management di Zoomlion, cinque membri del governo provinciale, sei del

Dipartimento del Commercio dell'Hunan e otto del nuovo distretto di Hunan Xiangjiang. I saluti di benvenuto hanno avuto luogo all'ingresso di CIFA allestito per l'occasione, dopodiché il gruppo cinese si è diretto in sala riunioni per un primo incontro. A questo è seguito un tour del Museo aziendale e della fabbrica guidato dal CEO di CIFA Davide Cipolla.

Il gruppo si è poi riunito nella rinnovata Academy, un'occasione per presentare la nuova identità aziendale di CIFA da parte di Davide Cipolla.

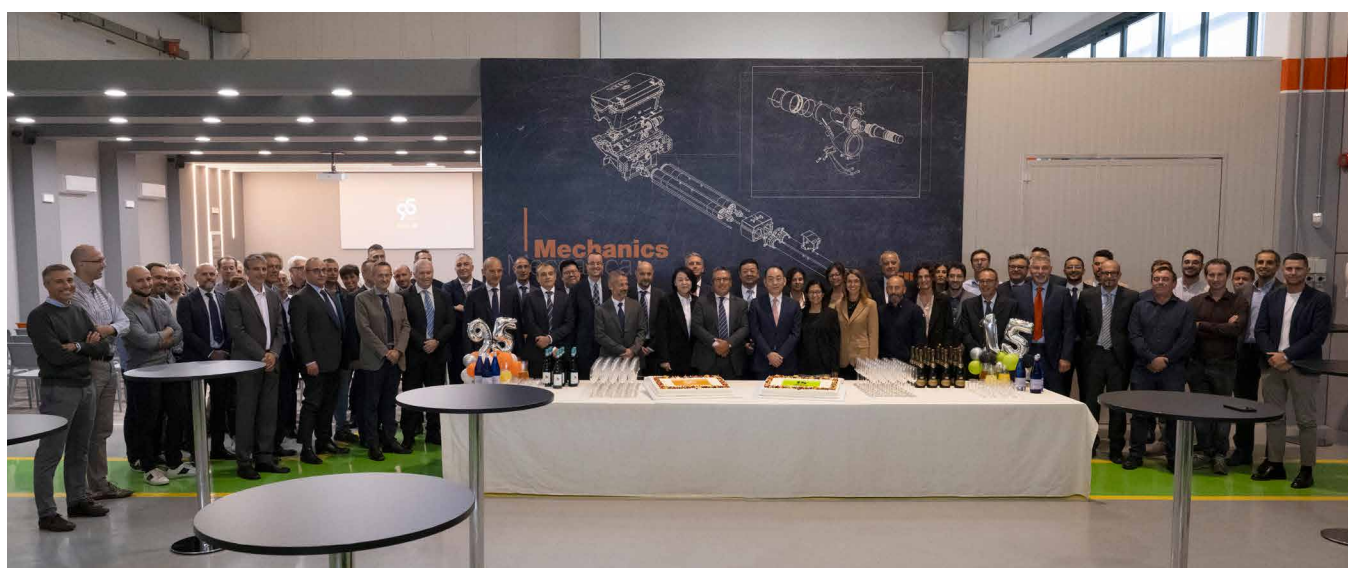
Si sono poi ascoltate le parole del Mr. Zhou e Dr. Zhan, momento concluso con la rivelazione della targa per celebrare i traguardi raggiunti insieme. Immancabili il taglio della torta e il brindisi per un brillante futuro!



Factory Tour | Visita della Fabbrica

08

09





Open day for our 95th birthday

95 years of history:
such an achievement to celebrate!

Open day per il nostro 95° compleanno
95 anni di storia sono un traguardo
da festeggiare!



EN 2023 is a special year for us: we celebrate 95 years of history and 15 years since the acquisition by Zoomlion Group. Here's why we organized a very special party, with an Open Day for all employees and their families.

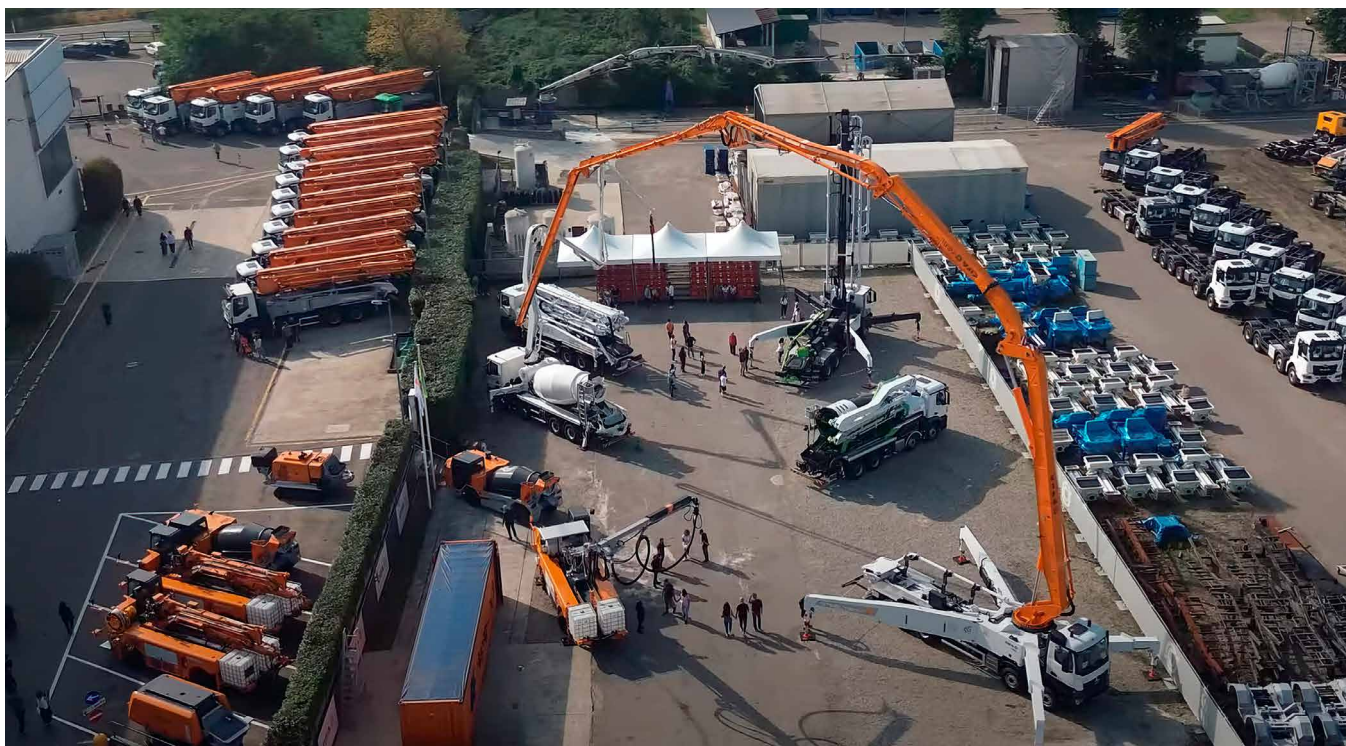
The visitors, welcomed by our K47H which enchanted everyone with its 47 meter boom, made their entrance starting from 10am with the start of the various activities dedicated to adults and children. We animated a space with wooden games next to the catering area to entertain children who - together with the grown-ups - enjoyed also the factory tours on golf carts.

IT Il 2023 è un anno speciale per noi: festeggiamo 95 anni di storia e 15 anni dall'acquisizione dal gruppo Zoomlion.

Ecco perché abbiamo organizzato una festa davvero speciale, con un Open Day aperto a tutti i dipendenti e le loro famiglie. I visitatori, accolti dalla nostra K47H che ha incantato con il suo braccio di ben 47 metri, hanno fatto il loro ingresso a partire dalle 10 con l'avvio delle diverse iniziative dedicate a grandi e piccini. Una zona animata dalla presenza di giochi in legno per bambini accanto all'area catering ha intrattenuto i piccini che - insieme agli adulti - si sono divertiti a girare la fabbrica sulle golf cart.

K47H





Our factory | La nostra fabbrica

EN But... there's more! For the most curious ones, we organized **guided tours inside our factory**, and exhibited our machinery into the CIFA Arena: **MK28L and K42L**, next to their entirely electric versions **MK28E and K42E**, **K56L, H10 concrete mixer** and - representing Underground category - **MAMBA and COGUARO** category.

IT Infatti, per i più curiosi abbiamo predisposto dei **tour guidati all'interno della nostra fabbrica** a bordo di caddy ed esposto alcuni nostri macchinari nella **CIFA Arena: MK28L e K42L**, accostate alla loro versione totalmente elettrica **MK28E e K42E**, **K56L, la betoniera H10** e - a rappresentanza della categoria Underground - **MAMBA e COGUARO**.

10

11





EN Finally, our guests could deepen CIFA's past history by visiting the Corporate museum, renewed for the occasion (we talked about it the last issue of Made In).

IT Infine, i nostri ospiti hanno potuto approfondire la storia passata di CIFA nel museo aziendale, rinnovato per l'occasione (ne abbiamo parlato nel numero precedente di Made In).



CORPORATE MUSEUM, RENEWED FOR THE OCCASION

Museo aziendale, rinnovato per l'occasione



Corporate museum | Museo aziendale





12

EN A very involving Open Day which ended at 1^{pm} with a toast and greetings from the CEO Davide Cipolla:

"We have a lot to celebrate, that's why today we open the doors of the Company to employees, former employees and partners: we celebrate 95 years of CIFA, an excellent result. We are 800 people, who all know each other by face, I think this is the most important thing"

Cheers to CIFA, many more years to come! Watch the Open Day video on our YouTube channel. See you next anniversary!

IT Un Open Day molto partecipato che si è concluso alle 13 con un brindisi e un saluto dal CEO Davide Cipolla:

"Abbiamo da festeggiare parecchio, ecco perché oggi apriamo le porte dell'azienda ai dipendenti, ex dipendenti e partner: celebriamo 95 anni di CIFA, un ottimo risultato. Siamo 800 persone che si conoscono tutte per viso, questa penso sia la cosa più importante"

Cin-cin per CIFA, tanti di questi anni ancora! Guarda il video dell'Open Day sul nostro canale YouTube. Arrivederci al prossimo anniversario!

13



Watch the video! /
Guarda il video!



A VERY INVOLVING OPEN DAY

Un Open Day molto partecipato





Dealer Meeting & Customer Days

September was a month full of events for CIFA!

Settembre è stato un mese denso di eventi per CIFA!



EN With the arrival of autumn a special season begins for our Company, dedicated to our dealers from all over the world! This year, even more special as it's our 95th birthday, we welcomed European and AMESA dealers together with customers for two days in our headquarters in Milan (Italy). In particular, we planned the meetings as follows:

- **25-26 September**
Days dedicated to Europe
- **27-28 September**
Days dedicated to AMESA

IT Con l'arrivo dell'autunno è iniziato un periodo speciale per la nostra Azienda, dedicato ai nostri dealer da tutto il mondo. Quest'anno, ancor più speciale perché si tratta del nostro 95° compleanno, abbiamo accolto per due giorni i dealer europei ed extraeuropei insieme ai clienti nel nostro headquarter di Senago (MI). In particolare, abbiamo previsto così gli incontri:

- **25-26 settembre**
Giornate dedicate all'Europa
- **27-28 settembre**
Giornate dedicate alla region AMESA





TarCo (Poland | Polonia)



Gielle Mac (Italy | Italia)



Hittmayr Baumaschinen (Austria)

EN The common thread of the days was summarized in the new slogan:

"We build your world since 1928", with the aim of underlining that our work deals with the production of machinery that creates the most important places for each of us (homes, schools, stadiums, cinemas...).

During the first of the two days we updated our guests on the various CIFA news for 2023: from the new Corporate Identity Manifesto to fresh objectives and projects. We also decided to enhance the commitment of our best performing dealers by giving them an Award:

the European winners were TarCo (Poland), Hittmayr Baumaschinen (Austria) and - for its 40-year birthday as CIFA's dealer - Gielle Mac (Italy), while the Extra-Europeans ones were Le Moteur Diesel (Tunisia) and Eurostar (India).

IT Il filo rosso delle giornate è stato riassunto nel nuovo slogan:

"We build your world since 1928", con l'intento di sottolineare che il nostro lavoro consiste nel produrre macchinari che realizzano i luoghi in cui viviamo ogni giorno (case, scuole, stadi, cinema...).

Durante la prima delle due giornate abbiamo aggiornato i nostri concessionari sulle diverse novità 2023 di CIFA:

dal nuovo Manifesto sull'Identità Aziendale a rinnovati obiettivi e progetti.

Abbiamo inoltre deciso di valorizzare l'impegno dei nostri dealer più performanti donando loro un Award:

i vincitori per l'Europa sono stati TarCo (Polonia), Hittmayr Baumaschinen (Austria) e - per i suoi 40 anni con CIFA - Gielle Mac (Italia), mentre per l'AMESA

Le Moteur Diesel (Tunisia) ed Eurostar (India).

14

15



ENHANCE THE COMMITMENT OF OUR BEST PERFORMING DEALERS

Valorizzare l'impegno dei nostri dealer più performanti



Le Moteur Diesel (Tunisia)



Eurostar (India)



▽

GALA EVENING LET US MEET THE CUSTOMERS AND HAVE FUN TOGETHER

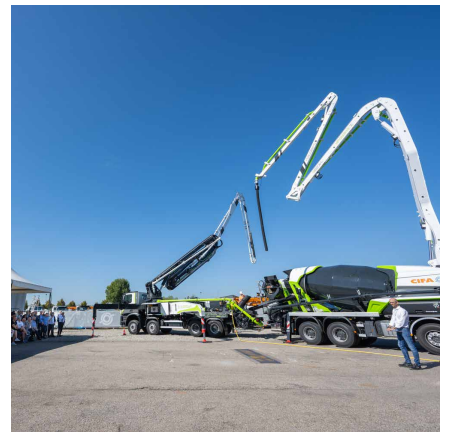
*La serata di Gala ci ha permesso
di festeggiare anche con i clienti
e divertirci insieme*



△ The view of Milan from the MiView restaurant | La vista su Milano dal ristorante MiView

EN Then, Gala evening let us meet the customers and have fun together in a very particular location in Milan (for the Europeans it was the glamorous Garage Italia, while for the non-Europeans it was the evocative MiView).

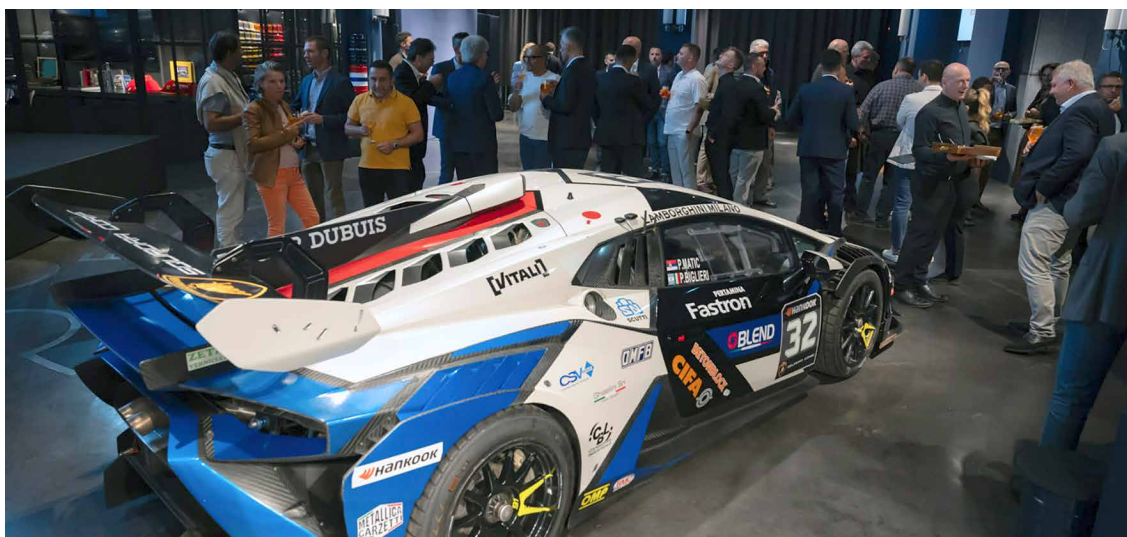
IT La successiva serata di Gala ci ha permesso di festeggiare anche con i clienti e divertirci insieme in una location molto particolare a Milano (per gli europei si è trattato del glamour Garage Italia, mentre per gli extra europei del suggestivo MiView).



Live Show



Gala dinner at MiView | Cena di gala presso il ristorante MiView a Milano



Gala Dinner by Garage Italia | Gala Dinner presso il locale Garage Italia

EN The second day, dedicated to the customers of our dealers, took place directly in our headquarter with the speeches of important speakers (Graham Robinson of Oxford Economics for Europe and Alessandro Terzulli of SACE for AMESA), which was followed by a Live Show in the Arena where machines from the Energya and Underground ranges were moved. To say goodbye, we gave each dealer and customer a thank you gift as a reminder of the wonderful experience we had together: an illustration created by the Italian artist Ale Giorgini specifically for the 95 years of our business (keep reading this issue to see it!).

IT La seconda giornata, dedicata ai clienti, si è svolta direttamente in sede a Senago con gli interventi di relatori d'eccezione (Graham Robinson di Oxford Economics per l'Europa e Alessandro Terzulli di SACE per AMESA), cui è seguito un Live Show nell'Arena in cui sono state movimentate, tra le altre, le macchine della gamma elettrica Energya e Underground. Per salutarci, abbiamo consegnato a ogni dealer e customer un dono di ringraziamento che potesse fare da ricordo della bella esperienza fatta insieme: un'illustrazione realizzata dall'artista italiano Ale Giorgini appositamente per i 95 anni della nostra attività (continua a leggere questo numero per scoprirla!).



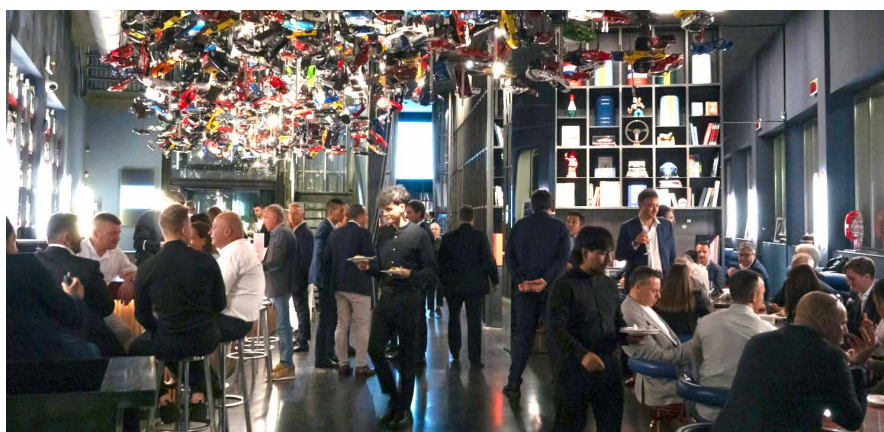
Alessandro Terzulli during his speech in CIFA
Alessandro Terzulli durante il suo intervento in CIFA

16

17



Graham Robinson during his speech in CIFA
Graham Robinson durante il suo intervento in CIFA



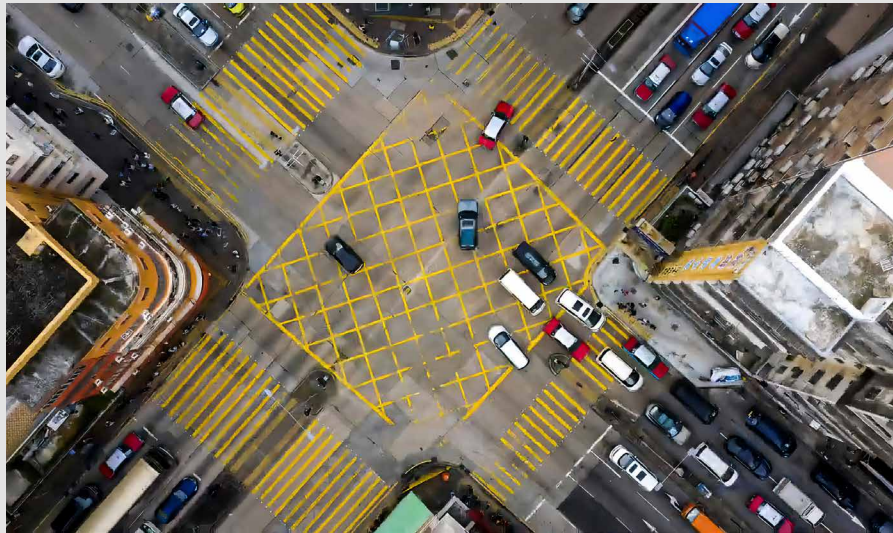
Gala Dinner by Garage Italia | Gala Dinner presso il locale Garage Italia



We Build Your World Since 1928

EN Imagine the streets you are used to walk, the house you live in, the school you studied at, the buildings you see everyday in your life. CIFA builds the machines that build the places of your everyday life. Since 1928.

IT Immaginate le strade che siete soliti percorrere, la casa in cui vivete, la scuola in cui avete studiato, gli edifici che vedete nella vostra quotidianità. CIFA costruisce le macchine che costruiscono i luoghi della vostra vita. Lo fa dal 1928.



EN A new slogan was born from this concept - which has always been the company's mission guideline - 'We build your world since 1928'. To launch it, we made the video that inaugurated the 95th anniversary celebrations with dealers, customers and employees, which you can find on our social media.

IT Da questo concetto - che è da sempre la mission aziendale - è nato un nuovo slogan: "We build your world since 1928" (Costruiamo il tuo mondo dal 1928), che ci accompagnerà nei prossimi anni. Per presentarlo è stato realizzato il video che ha inaugurato le celebrazioni del Novantacinquesimo con concessionari, clienti e dipendenti, e che potete trovare sui nostri social.

EN At the end of the anniversary celebrations, each guest - whether customer or employee - was given a gift to commemorate this important milestone: an illustration dedicated to CIFA's history and identity. We wanted the illustration to represent who we are, knowing that we cannot present an exhaustive picture, but rather leave room for individual interpretation. To achieve this, we used the creative skills of the world-renowned illustrator and artist, Ale Giorgini.

IT A completamento delle celebrazioni, a ogni invitato durante gli eventi - sia esso cliente o dipendente - è stato fatto un regalo per ricordare questo importante traguardo: una stampa dell'illustrazione dedicata alla storia e identità di CIFA. In un'immagine abbiamo voluto rappresentare ciò che siamo, con la consapevolezza di non riuscire a comporre un quadro esauriente, ma di lasciare spazio all'interpretazione di ognuno. Per fare questo ci siamo affidati alla creatività dell'illustratore Ale Giorgini, artista di fama mondiale.

Watch the video!



Internationalism
Internazionalità

Milan's - Duomo represents history, the skyscraper stands for the future
Milano - il Duomo rappresenta la storia, il grattacielo Unicredit il futuro

Production
Produzione

Jobsite
Cantiere

Care for future generations and the environment
Cura verso le generazioni future e l'ambiente

Boom of a truck pump
Braccio di una pompa autocarrata

Planning and design
Progettazione, design.

Operator on jobsite
Operatore in cantiere

Operator on jobsite
Operatore in cantiere

95 years
95 anni

18

19

EN A CIFA mixer in the foreground. Dedicated workers who design and construct the machines that other people will use to build houses, schools, squares, and parks: places that we live in every day, and where we increasingly want to live in harmony with nature. In our first ninety-five years we've helped to build the world, and in years to come we also want to take care of it.

IT Una Cifa in primo piano. Dei lavoratori operosi che progettano e costruiscono le macchine che altre persone utilizzeranno per costruire a loro volta case, scuole, piazze, parchi; quei luoghi che abitiamo ogni giorno e che oggi più che mai vogliamo vivere in armonia con la natura. Nei nostri primi novantacinque anni abbiamo contribuito a costruire il mondo, nei prossimi vogliamo anche prendercene cura.

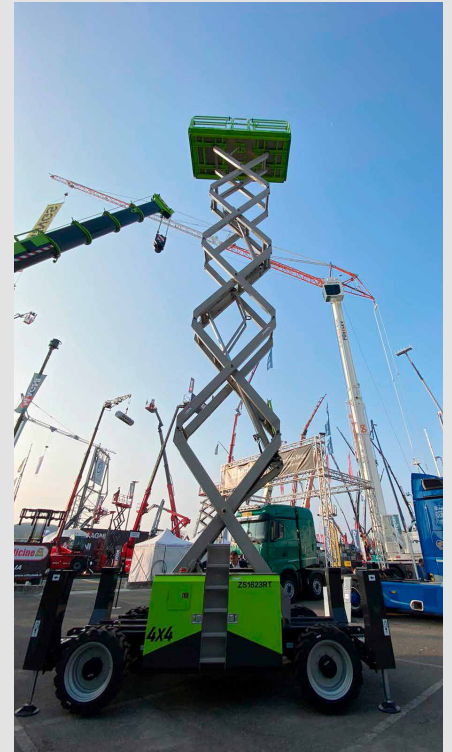
ILLUSTRATION DEDICATED TO CIFA'S HISTORY AND IDENTITY BY ALE GIORGINI

Illustrazione dedicata alla storia e identità di CIFA dalla mano di Ale Giorgini



Show time!

Un autunno di cui CIFA è... fiera!



EN Zoomlion Europe, on its third GIS, brought **Made in Italy** for mobile cranes and unlimited electrics for aerial platforms to Piacenza. GIS has become an increasingly popular fair and many visitors were at Zoomlion booth to see its machinery:

RTC 500 rough terrain crane and the platforms: ZS0808DC-Li with electric pantograph, ZS1623RT Diesel with pantograph, ZA16JERT-Li with articulated boom, electric with lithium-ion battery and ZT22JE-Li with telescopic boom, electric. Electrification is therefore the feature that most characterizes the platforms, to guarantee a significant reduction in costs and greater efficiency.

IT Zoomlion Europe, al suo terzo GIS, ha portato a Piacenza il **Made in Italy** per le autogrù e l'elettrico senza limiti per le piattaforme aeree. GIS è diventata una fiera sempre più partecipata e allo stand Zoomlion sono accorsi in molti visitatori per vedere i mezzi esposti:

Autogrù fuoristrada RTC 500 e le piattaforme: ZS0808DC-Li a pantografo elettrico, ZS1623RT Diesel a pantografo, ZA16JERT-Li a braccio articolato, elettrica con batteria agli ioni di litio e ZT22JE-Li a braccio telescopico, elettrica. Come si nota, l'elettificazione è quindi la caratteristica che connota maggiormente le piattaforme, per garantire una notevole riduzione dei costi e una maggiore efficienza.



20

21

EN We come back to Rimini after many years for Ecomondo, the main European event for ecological transition. CIFA brings the latest innovation from the electric brand Energya: **E9 electric truck mixer mounted on a Volvo chassis, a 100% electric vehicle** that works in a 100% sustainable way. Energya brand is the first and only range of electric machinery in concrete sector, with the aim of deleting CO₂ emissions and noise pollution on job sites.

"Energya makes us very proud, because it has been a **revolutionary brand since the beginning in 2013**: it anticipated today's main issues such as the importance of electrification for sustainability, automation and connectivity, the digitalization of management systems and monitoring remotely." These are the words of CIFA CEO Davide Cipolla.

IT CIFA è tornata dopo tanti anni a Rimini per Ecomondo, il principale evento in Europa per la transizione ecologica, con l'ultima novità del brand elettrico Energya: **l'autobetoniera elettrica E9 montata su autotelaio Volvo, anch'esso elettrico**, per un mezzo al che lavora in modo 100% sostenibile.

"Energya ci rende molto orgogliosi, perché **è un brand rivoluzionario fin dagli esordi nel 2013**. Siamo entusiasti di gettare attivamente le basi per una nuova era in cui prestazioni e facilità d'uso vanno di pari passo con la tutela dell'ambiente!" queste le parole del CEO di CIFA Davide Cipolla.

Tantissimi gli interessati, il rispetto dell'ambiente è un tema centrale per le aziende e soprattutto per le persone, tutte consapevoli che soltanto con azioni condivise è possibile il cambiamento.



CIFA as a classroom

A lezione in CIFA!

EN The relationship between CIFA and Politecnico di Milano University has a long standing history of sharing projects, training young engineers in internships at the company and lectures given by the R&D department on various topics, including electrification. In November, we held a classroom directly at CIFA's headquarters (Senago, Milan) to allow engineering students to experience the company's reality in its whole, not just theory, due to the chance to visit the factory as well.

IT Il rapporto tra CIFA e il Politecnico di Milano vanta una lunga storia fatta di condivisione di progetti, formazione di giovani ingegneri in stage presso l'azienda e lezioni tenute dal dipartimento R&D su diversi temi, tra cui l'elettificazione. A novembre si è tenuta una lezione direttamente nella sede centrale di CIFA (Senago, Milano) per permettere agli studenti di ingegneria di respirare la realtà aziendale nella sua totalità, non limitando l'esperienza alla sola teoria, grazie alla possibilità di visitare anche la fabbrica.





WELCOME TO CIFA!
Benvenuti da CIFA!



DAVIDE CONTIERO
Buyer

EN Davide gets a diploma in Electronics and Telecommunications, gaining his first professional experience at the age of 21 as a Junior Buyer. He then collaborates with a Pharmaceutical Company, alongside the production of cutting-edge equipment such as Air Showers and Biosafety cabinets. An interesting challenge, which sees him leading a large team during the months of the pandemic. Since May 2023 he has been in CIFA as a Category Buyer for structural carpentry, managing purchase negotiations, negotiations and taking care of the good progress of the Company's commercial operations.

He has a 2 year old daughter and his hobbies include many sports... including boxing!

IT *Davide consegue il diploma in Elettronica e Telecomunicazioni, facendo la sua prima esperienza professionale a 21 anni come Junior Buyer. Collabora in seguito con una realtà farmaceutica, affiancando la produzione di attrezzature all'avanguardia come Docce d'aria e Biosafety cabinets. Una sfida interessante, che lo ha visto a capo di una nutrita squadra durante i mesi della pandemia. Da maggio 2023 si trova in CIFA come Category Buyer per le carpenterie strutturali, gestendo trattative d'acquisto, negoziazioni e occupandosi del buon avanzamento delle operazioni commerciali dell'Azienda.*

Ha una bimba di 2 anni e tra i suoi hobby rientrano tantissimi sport... tra cui la boxe!



SILVIA MOLINETTI
Quality Specialist VALME

EN Graduated in Biology and specialized in Sciences and Technologies for the Environment and Territory, Silvia began her professional career dealing with environmental practices for a Company in Milan. She then moved to the food sector, where she worked with biological and chemical analyzes and with the drafting of documentation for the achievement of specific Quality and Environmental Certifications.

Since May 2023 she has been Quality Specialist in VALME: her tasks are System Management, Processes and Modules Review to align the System with the Company reality. She loves her working environment, that she sees in a strong growing phase. In life she is a karate black belt, and today she teaches children!

IT *Laureata in Biologia e specializzata Scienze e Tecnologie per l'Ambiente e il Territorio, Silvia inizia il suo percorso professionale occupandosi di pratiche ambientali per un'azienda di Milano. Si sposta successivamente nel settore alimentare, dove si cimenta in analisi biologiche e chimiche e nella redazione della documentazione per il conseguimento di specifiche certificazioni di qualità e ambiente.*

Da maggio 2023 è Quality Specialist in VALME: cura la gestione di sistema e la revisione di procedure e moduli per l'allineamento del sistema alla realtà aziendale. Ama il suo ambiente lavorativo, di cui percepisce la forte crescita. Nella vita è cintura nera di karate, e oggi in particolare insegna ai bambini!



DANIELA MARCUCCI
HR Admin Specialist

EN Daniela graduated in Legal Sciences at University of Milan, starting her career in the automotive sector.

She continues in the role of HR Generalist in an ICT consultancy company, where she breathes a particular corporate climate open to technological innovations.

She joined CIFA in 2023 as HR Admin Specialist, amazed by the Company structure and its international mission. She takes her everyday tasks very seriously, from managing different employee needs to breaking down internal cultural barriers. In particular, she deals with the production part of CIFA (Milan headquarter) and with VALME and Zoomlion Europe Company. Painting is her hobby, but she especially loves taking care of her cat!

IT *Daniela si laurea in Scienze Giuridiche presso l'Università Statale di Milano, iniziando il suo percorso lavorativo nel settore automotive. Prosegue nel ruolo di HR Generalist in una realtà di consulenza ICT, dove respira un clima aziendale avanguardista e aperto all'innovazione.*

Entra in CIFA nel 2023 come HR Admin Specialist incuriosita dalla struttura aziendale e dal suo respiro internazionale. Vive il suo compito di ogni giorno molto seriamente, tra la gestione di diverse esigenze dei dipendenti e il percorso parallelo di abbattimento delle barriere culturali interne. Si occupa in particolare della parte Produzione di CIFA (headquarter di Senago) e dell'Azienda VALME e Zoomlion Europe. Dipingere è il suo hobby, ma ama soprattutto prendersi cura del suo gatto!

22

23

CIFA SPONSORED BONALDI MOTORSPORT TEAM AT LAMBORGHINI SUPER TROFEO 2023

3RD place in the European Championship
and 4TH place in the World Finals



DRIVEN BY INNOVATION

www.cifa.com

